

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial

Benzafix B

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del mezclas

Quitamanchas

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección/Proveedor

MACRUN, S.L. Tempo-Textilhygiene
C/Almonte nº 8 Pol. Ind. Pacífico Nave 1
29004 Malaga
Teléfono 902 522 322
Fax 95 224 09 91
Dirección de e-mail: macrun@macrun.es

Dirección/Fabricante

BÜFA Cleaning GmbH & Co. KG
August-Hanken-Str. 30
26125 Oldenburg
Teléfono +49 441 9317 0
Fax +49 441 9317 100
Departamento Department product safety / +49 441 9317 108
informante / teléfono
E-Mail sds-cleaning@buefa.de

1.4. Teléfono de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología +34 915 62 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros ***

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Asp. Tox. 1	H304
Aquatic Chronic 3	H412

El producto está clasificado y etiquetado según Reglamento (CE), nº 1272/2008.
Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008**Pictogramas de peligro****Palabra de advertencia**

Peligro

Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.

* **Benzafix B**

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

H318 Provoca lesiones oculares graves.
 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P273 No dispersar en el medio ambiente.
 P280.2 Llevar guantes de protección/ gafas de protección/ máscara de protección.
 P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
 P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
 P331 NO provocar el vómito.

Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

contiene *** docusato sódico; Fatalcoholethoxylate, etoxilado; amidas, coco, N,N-bis(hidroxietyl); hidrocarbons, C11-C13, isoalkanes, <2% aromatics

2.3. Otros peligros

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos. El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes *****3.2. Mezclas****Componentes peligrosos *******Fatalcoholethoxylate, etoxilado**

No. CAS 69011-36-5
 No. EINECS 931-138-8
 Número de registro IRRELEVANT (POLYMER)
 Concentración >= 10 < 25 %
 Acute Tox. 4 H302
 Eye Dam. 1 H318

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319 > 1 < 10 %
 Eye Dam. 1 H318 >= 10 %
 ATE oral 500 mg/kg

hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, <2% aromatics

No. CAS 246538-78-3
 No. EINECS 920-901-0
 Número de registro 01-2119456810-40-XXXX
 Concentración >= 10 < 25 %
 Asp. Tox. 1 H304

docusato sódico

No. CAS 577-11-7
 No. EINECS 209-406-4
 Número de registro 01-2119491296-29-XXXX
 Concentración >= 10 < 25 %
 Skin Irrit. 2 H315
 Eye Dam. 1 H318

2-(2-Butoxi)etanol

No. CAS 112-34-5
 No. EINECS 203-961-6

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

Número de registro	01-2119475104-44-XXXX				
Concentración	>=	10	<	25	%
Eye Irrit. 2	H319				

amidas, coco, N,N-bis(hidroxietyl)

No. CAS	68603-42-9				
No. EINECS	271-657-0				
Número de registro	01-2119490100-53-XXXX (EC931-329-6)				
Concentración	>=	3	<	10	%
Skin Irrit. 2	H315				
Eye Dam. 1	H318				
Aquatic Chronic 2	H411				

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Si es inhalado**

Procurar aire fresco. Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente con agua abundante o con solución lavaojos. Consultar en seguida al médico.

Si es tragado

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua. Consultar en seguida al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono, Polvo extintor, Agua pulverizada

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En el caso de un incendio en el ambiente, es posible la formación de presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones. Llevar ropa de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Tratar el material recogido según se indica en el Sección 13 "Eliminación de residuos".

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medidad de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Los envases vacíos pueden contener los restos del producto y ser manipulados con cuidado. Uso repetido de los envases requiere ser limpiado a nivel profesional. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

7.3. Usos específicos finales

No hay información disponible

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de la exposición****2-(2-Butoxi)etanol**

Lista	VLA			
Valor	67,5	mg/m ³	10	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	101,2	mg/m ³	15	ppm(V)

Límites máximos; Resorción de la piel/sensibilización; Clase de embarazo: R; Fecha; Observaciones: VLI, r

2-(2-Butoxi)etanol

Lista	IOELV			
Typo	IOELV			
Valor	67,5	mg/m ³	10	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	101,2	mg/m ³	15	ppm(V)

8.2. Controles de la exposición**Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene**

Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Equipo de protección personal debe cumplir con la Reglamento (CE) n.º 2016/425 del Consejo y las normas CEN derivados de las mismas. La siguiente información sobre los equipos de protección individual (EPI) debe entenderse como una sugerencia. La selección del EPP necesario debe ser considerada por el empleador según las actividades a realizar y las condiciones locales. Si se determina durante la evaluación de riesgos en el sitio que no hay peligro para el empleado, no hay necesidad de usar PPE o el alcance del PPE que se usará se puede ajustar en consecuencia.

Protección respiratoria - Nota

No requerido

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Material adecuado	nitrilo		
Espesor del guante	>=	0,6	mm
Tiempo de perforación	>	480	min

Úsense guantes adecuados. Adecuado es un guante de protección química probado según la norma EN 374. Revisar la hermeticidad/impermeabilidad antes de su uso. En caso de reutilización de guantes, limpiarlos antes quitarlos y después orear. Para usos especiales se recomienda verificar con el proveedor de los guantes de protección, sobre la resistencia de éstos contra los productos químicos arriba mencionados.

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado del agregado	líquido		
Color	amarillento		
Olor	similar a aminas		
Punto de fusión			
Observaciones	No determinado		
Punto de ebullición			
Observaciones	No determinado		
Inflamabilidad			
comentario	No determinado		
Límites de explosión			
Observaciones	No determinado		
Punto de ignición			
Valor	> 100		°C
Temperatura de ignición			
Observaciones	No determinado		
Descomposición térmica			
Observaciones	No relevante		
valor pH			
Valor	9	a	10
Viscosidad			
Valor	aprox 15		s
método	DIN 53211 4 mm		
Solubilidad en otros disolventes			
	No determinado		
Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)			
Observaciones	No relevante		
Presión de vapor			
Observaciones	No determinado		
Densidad			
Valor	aprox 0,964		kg/l
Densidad de vapor			
Observaciones	No determinado		
Características de las partículas			
Observaciones	Irrelevante (líquida)		
9.2. Otros datos			
Límite de mal olor			
Observaciones	No disponible		
Hidrosolubilidad			
Observaciones	Miscible		
Tiempo de escorrientía			
Valor	aprox 15		s

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

método

DIN 53211 4 mm

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Descomposición térmica

Observaciones No relevante

10.5. Materiales incompatibles

No se conocen

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad agua por vía oral

ATE	3.704	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.		

Toxicidad agua por vía oral (Componentes)

Fatalcoholethoxylate, etoxilado

ATE	500	mg/kg
Procedencia	Valor estimado	

Toxicidad dérmica aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda por inhalación

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

comentario	irritante
Se han cumplido los criterios de clasificación.	

lesiones o irritación ocular graves

comentario	corrosivo
Se han cumplido los criterios de clasificación.	

sensibilización

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

Exposición única

* **Benzafix B**

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

Se han cumplido los criterios de clasificación.

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

11.2 Información sobre otros peligros**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta a humanos**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad****Toxicidad para los peces****2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol		
Especies	Pomoxis amularis		
CL50	1300		mg/l
Tiempo de exposición	96	h	

Toxicidad para dafnia**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol		
Especies	Daphnia magna		
CE50	> 100		mg/l
Tiempo de exposición	48	h	

Especies	2-(2-Butoxi)etanol		
NOEC	Daphnia magna		
	112		mg/l
Tiempo de exposición	14	d	

Toxicidad para las algas**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol		
Especies	Desmodesmus subspicatus		
ErC50	> 100		mg/l
Tiempo de exposición	72	h	
método	OCDE 201		

Toxicidad para las bacterias**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol		
Especies	Lodo activado		
CE10	> 1995		mg/l
Tiempo de exposición	30	min	
Procedencia	Datos bibliográficos		

12.2. Persistencia y degradabilidad

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes.

Degradabilidad biológica**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol			
Valor	89	a	93	%
Duración del ensayo	28	d		
comentario	fácilmente degradable			
método	OCDE 301 C			

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

12.3. Potencial de bioacumulación

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)

Observaciones No relevante

12.4. Movilidad en el suelo

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta al medio ambiente**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

12.7. Otros efectos adversos

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Residuos**

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee
14.1. Número ONU	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte terrestre.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte marítimo.
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	-	-
14.4. Grupo de embalaje	-	-
Etiqueta de seguridad		
14.5. Peligros para el medio ambiente	-	-

Información para todos los modos de transporte**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El personal que transporta el producto ha de saber como actuar en caso de accidente o derrame.

* Benzafix B

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

Otros informes**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No relevante

SECCIÓN 15. Información reglamentaria *****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)****igual o superior al 15 % pero inferior al 30 %:**

tensioactivos no iónicos

igual o superior al 5 % pero inferior al 15 %:

hidrocarburos alifáticos, tensioactivos aniónicos

COV ***

COV (CE) 13 %

Otros informes ***

El producto no contiene ingredientes de conformidad con: la lista de candidatos para su inclusión en el anexo XIV del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información**Clasificación y procedimiento empleado para derivar la clasificación de las mezclas de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:**

Skin Irrit. 2	H315	Método de cálculo
Eye Dam. 1	H318	Método de cálculo
Asp. Tox. 1	H304	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3	H412	Método de cálculo

Frases H de la sección 2/3

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 2/3

Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 GGVSee: Gefahrgutverordnung See
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 CAS: Chemical Abstracts Service
 EAK: Europäischer Abfallkatalog
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 VOC: Volatile Organic Compound

* **Benzafix B**

Fecha de revisión: 07.07.2023

8430020203

Versión: 9 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 21.11.2023

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung
TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft
INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
n.a.g.: nicht anders genannt
MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration
AGW: Arbeitsplatzgrenzwert
BGW: Biologischer Grenzwert
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe
OEL: Occupational exposure limit
SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
WEL: Workplace exposure limit
MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)
MEL: Maximum exposure limits
NOEL: No observable effect level
NOEC: No observable effect concentration
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
LLC: Lowest lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
SVHC: Substances of very high concern
DNEL: Derived no effect level
DMEL: Derived minimal effect level
PNEC: Predicted no effect concentration
PEC: Predicted environmental concentration
GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals
REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
UN: United Nations
EG: Europäische Gemeinschaft
EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
EU: European Union
HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)
ATE: Acute Toxicity Estimate
STOT: Specific Target Organ Toxicity

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.